

Younes Ben Amara

El Oued, Algeria

 younesleeyoungae@gmail.com

 [linkedin.com/in/younesbenamara](https://www.linkedin.com/in/younesbenamara)

Summary

Freelance Content Creator, Writer and Translator.

Experience



Consultant

استكتب | istaktab

Jan 2018 - Present (2 years 11 months +)



Content Manager

Taqnia 24

Sep 2017 - Present (3 years 3 months +)

<https://taqnia24.com/author/younes/>



Translator

Nabta Health

Dec 2019 - Feb 2020 (3 months)



Full Time Translator

Haykal Media

Dec 2017 - Aug 2019 (1 year 9 months)

(Arabic Version) Harvard Business Review

(Arabic Version) Popular Science



Translator

Torjoman

Aug 2016 - Dec 2017 (1 year 5 months)

(Arabic Edition) The Universal Library | Kurd Lasswitz

(Arabic Edition) Exiled to Siberia | Leo Tolstoy



Translator and Writer

Kalem Publishing House

Aug 2015 - Dec 2017 (2 years 5 months)

(Personal Book) If Kafka had a mobile phone | Younes Ben Amara

(Arabic Edition) The Narrative of John Smith | Arthur Conan Doyle

(Arabic Edition) Invitation to a Beheading | Vladimir Nabokov

(Arabic Edition) Slaughterhouse-Five | Kurt Vonnegut

(Arabic Edition) Cat's Cradle | Kurt Vonnegut

(Arabic Edition) An Anthropologist on Mars | Oliver Sacks
(Arabic Edition) Islamic Civilization in Thirty Lives | Chase F. Robinson

Education

 **High National School of Agronomy (ENSA)**
agriculture
2008 - 2012

Licenses & Certifications

 **Buznisha - Certificate of achievement - Tam Development LLC**

 **McGill Personal Finance Essentials course - McGill University - Desautels Faculty of Management**

 **Fundamentals of Media Relations - Muck Rack**
cert_wff5zk05

Skills

Translation • Writing • Consulting • Editing • Research • Blogging • Microsoft Excel • Microsoft Word • Search Engine Optimization (SEO)

Honors & Awards

 **المركز الأول في مسابقة مركز بروكنجز الدوحة البحثية للشباب العربي - مركز بروكنجز الدوحة البحثية للشباب العربي**
Mar 2019

يسرّ مركز بروكنجز الدوحة أن يعلن عن فوز مقالة يونس بن عمارة حول اقتصاد المعرفة في الجزائر بمسابقة مركز بروكنجز الدوحة البحثية للشباب العربي. وقد نظّم مركز بروكنجز الدوحة هذه المسابقة البحثية بهدف تشجيع مشاركة الشباب العربي من خلال تأمين منصة لهم لتقديم حلول مبتكرة وبتأءة لمشاكل أساسية تواجهها المنطقة. يمكن قراءة المقالة الفائزة باللغة العربية أدناه. تم تعديل هذه المقالة قليلاً توحياً للوضوح واحترام عدد الكلمات المطلوب. الآراء الواردة أدناه تعبر عن رأي الكاتب ولا تعكس بالضرورة وجهة نظر مركز بروكنجز الدوحة.
رابط المقالة: <https://brook.gs/2HPjQeQ>

 **Best Writer - Quora**
Sep 2020
أفضل كاتب: يونس بن عمارة

نحن سعداء أن نعلن عن منح يونس بن عمارة لقب "أفضل كاتب 2020" لهذا الشهر.

بالعربية منذ الانطلاقة الرسمية حيث أجاب على أكثر من 400 سؤال بعدد مشاهدات Quora يونس من أنشط الكتاب في العربية. حيث ساهم في نشر المعرفة بإجابات أصيلة بمؤهلات واعتمادات Quora تجاوز الـ 400 ألف مشاهدة للمحتوى على مرتبطة بشكل مباشر بإجاباته في العديد من الموضوعات مثل الكتابة، الترجمة، ريادة الأعمال وصناعة المحتوى.

يونس صانع محتوى من الجزائر، كاتب و مترجم مستقل وصاحب مدوّنة صوتية (بودكاست) اسمها يونس توك، يقوم بالتدوين يومياً على موقعه الشخصي، وقام بتأليف كتابين مطبوعين وترجم ستّ كتب أخرى.